

## دیوان‌گان

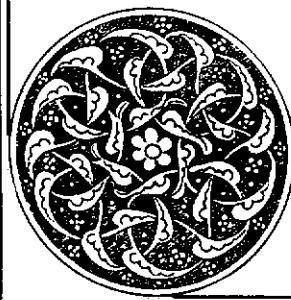
جمله دیوان من دیوانگیست  
 عقل را با این سخن بیگانگیست  
 جان نگردد پاک از بیگانگی  
 تا بیابد بوی این دیوانگی  
 (منطق الطیب، ص ۲۵۱)

بروهندگانی که در تاریخ فلسفه و حکمت اسلامی ایران تحقیق کرده‌اند عموماً سیر تفکر فلسفی را در آثار بزرگانی چون فارابی و ابن سینا و سهروردی (شیخ مقتول) و خواجه‌نصیر طوسی و ملاصدرای شیرازی و پیروان ایشان پی گرفته‌اند. تفکری که این بزرگان در آثار خود بیان کرده‌اند البته فلسفی است، اما این فلسفه اساساً مبتنی است بر همان سنت فلسفی که در یونان آغاز شده بود، و همان‌طور که می‌دانیم، با این سنت فلسفی همواره مخالفت‌های شدیدی می‌شد، مخالفتها بی که جنبهٔ سلبی داشت. اما در عین حال کسانی هم بودند که می‌خواستند از راه دیگری مسائل فلسفی و مابعدطبیعی را مطرح کنند و به آنها پاسخ گویند. در نتیجهٔ این کوششها سنت یا سنتهای فکری و فلسفی دیگری در ایران پیدا شده است که مسائل عمیق حکمت و فلسفه را به وجه دیگری طرح و به زبانی دیگر بیان می‌کردند. این روش، که با روش یونانی فرق داشت، روشی بود که حکمت و فلسفه و ادب را متحد می‌کرد و از زبانِ شعر بهره می‌جست. یکی از کمالات ادبیات فارسی نیز دقیقاً همین است. ادبیات فارسی، بخصوص شعر، گنجینه‌ای است که تقریباً همهٔ فعالیت‌های عقلی و ذوقی ایرانیان را در خود جای داده است. بنابراین، محققی که دربارهٔ تاریخ فلسفه و حکمت ایرانی تحقیق کند ولی آثار ادبی و بخصوص اشعار شعرایی چون حکیم فردوسی و حکیم نظامی و صوفیانی چون حکیم سنایی و عطار و مولوی و سعدی و جامی را نادیده بگیرد، در حقیقت، از افکار فلسفی و حکمت ناب ایرانی غافل مانده است. در اشعار صوفیان ایرانی که نام برده‌یم ما با مذهبی رو برو می‌شویم که فلسفه نیست. اما مسائل فلسفی، چه نظری و چه عملی، به نحو خاصی در آن مطرح شده است. تصوف ایرانی در شعر فارسی نقطه‌ای است که در آن فلسفه و شعر متعدد شده‌اند. مذهب موصوف را در بسیاری از جنبه‌های آن می‌توان در مشتیهای عطار ملاحظه کرد.

## حکمت دیوانگان

### در مشتیهای عطار

نصرالله بور جوادی



میان مردم توضیح دهیم.

نویسنده‌گان و شعرایی که در آثار خود به وصف احوال دیوانگان پرداخته‌اند عموماً از یک صفت خاص در ایشان یاد کرده‌اند و آن مردم گریزی است. دیوانگانی که در غل و زنجیر در دیوانه‌خانه‌ها نگهداری نمی‌شدند معمولاً بیرون از شهرها، در کوه و بیابان یا در ویرانه‌ها و گورستانها، به سر می‌بردند. آنان به مردم و جامعه پشت و مردم نیز آنان را از خود طرد کرده بودند. اگر گاهی به میان مردم می‌آمدند مورد استهزا و اذیت و آزار قرار می‌گرفتند. در بسیاری از داستانها و اخبار دیوانگان، وقتی از رابطه و نسبت ایشان با خلق سخن به میان می‌آید، این حالت مردم گریزی و ازدواج دیوانگان دیده می‌شود. عطار نیز در داستانهای خود به این صفت اشاره کرده است. دیوانگان او اساساً به جامعه تعلق ندارند. اما عطار نسبت دیوانگان و مردم را به نحو خاصی در نظر می‌گیرد. قبل از عطار نویسنده‌گان دیگر، بخصوص ابوالقاسم حسن نیشاپوری، حکایات دیوانگان را نقل کرده بودند؛ اما نظر نویسنده‌گانی چون نیشاپوری با نظر عطار تفاوت دارد. نیشاپوری به منظور جمع‌آوری اخبار دیوانگان دست به تألیف عقلاء‌المجانین زده بود و دیوانگان او غالباً اشخاص شناخته شده تاریخی‌اند. لیکن عطار گزارشگر اخبار دیوانگان نیست. دیوانگان او غالباً اشخاص بی‌نام و نشان‌اند و حتی وقتی درباره شخصیتهای شناخته شده‌ای چون بهلول و محمد معشوق طوسی و لقمان سرخسی سخن می‌گوید منظور اول معرفی شخص بهلول و معشوق و لقمان و بیان حالات ایشان نیست. دیوانه عطار دیوانه نوعی است. این دیوانه مقام و مرتبه‌ای والاتر از جامعه و مردم دارد. مرتبه جامعه مرتبه عقل عملی یا عقل معاش است و مرتبه دیوانه مرتبه روح یا جان آدمی است که ورای عقل است. دیوانه عطار ذاتاً گستته از مردم و بیرون از متن جامعه است، چنانکه روح آدمی مافوق قوهٔ عقل است. اما همین دیوانه را عطار هر از چندی به میان مردم می‌آورد و آن هنگامی است که او می‌خواهد جامعه را از خواب بیدار کند و به مردم اندرزده و فرعون صفتان را تنبیه کند. یکم دیوانه عطار پیامی است از عالم جان در گوش روح مردم غفلت‌زده‌ای که در بند عقل معاش گرفتار آمده‌اند.

### روش حقیقت‌جویی

حکمت دیوانگان را با درسی که یکی از آنان درباره «روش تفکر» به ما می‌دهد آغاز می‌کنیم.

حاشیه:

(۱) بنگرید به مقاله نگارنده با عنوان «تحلیلی از مفاهیم عقل و جنون در عقلاء مجانین» در معارف، دوره چهارم، شماره ۲، مرداد-آبان ۱۳۶۶، ص ۵-۲۴.

ذهن عطار و نحوهٔ تفکر او فلسفی است، هرچند روش او در طرح مسائل روش مشابی یا حتی نوافلاطونی نیست. نگرش عطار به مسائل عمیق فلسفی، در عین آنکه ذهن او ذهن فلسفی است، نگرش یک شاعر و ادیب است. عطار شاعری است فیلسوف و عارفی است شاعر. صرف نظر از غزل‌باش، در مشتوبهایی چون الهی نامه و منطق الطیر و اسرارنامه و مصیبت نامه عمیقترین مسائل فلسفی و کلامی به نحوی طريف و هنرمندانه بیان شده است. سخنان حکیمانه عطار، چه در صورت و چه در معنی، بیان حکمت و تصوف ایرانی در دورهٔ اسلامی از یک سو و آینه تمام نمای ذوق و ادب فارسی از سوی دیگر است. عطار در مقام یک شاعر برای بیان حکمت و فلسفهٔ خود شخصیتها را می‌آفریند تا مطالب خود را از زبان آنان بیان کند. مهمترین شخصیتی که در مشتوبهای عطار در نقش یک حکیم و عارف ظاهر می‌شود دیوانه است. دیوانگان عطار همان کسانی هستند که در تمدن اسلامی به «عقلای مجانین» مشهور بودند.

عنوان «عقلای مجانین» که در تمدن اسلامی به گروه خاصی از دیوانگان اطلاق می‌شد، عنوانی است که در عین ظرافت مایهٔ شگفتی است. شگفتی ما از این عنوان به دلیل تناقضی است که ظاهر امیان مفهوم عقل و جنون وجود دارد.<sup>۱</sup> این احساس شگفتی چه بسا از مشاهدهٔ عنوان مقالهٔ حاضر نیز به خواننده دست دهد و از خود سوال کند که چطور ممکن است دیوانگانی که بر حسب تعریف از عقل فارغ و از عاقلی به دورند حکمتی داشته باشند. این خود پرسشی است موجه که ما امیدواریم در ضمن نقل مطالب حکیمانه دیوانگان و تحلیل آنها در این مقاله تا حدودی بدان پاسخ گوییم. اما قبل از هر چیز لازم است نکته‌ای را مذکور شویم و آن اینکه دیوانگانی که در اینجا با ایشان آشنا خواهیم شد و سخنان حکیمانه‌شان را نقل خواهیم کرد دیوانگان معمولی نیستند. البته، مطابق ملاک و معیاری که عامله مردم برای عاقلی دارند دیوانه به حساب می‌آیند؛ اما، از نظر عطار و همچنین سایر حکیمان و عارفان و ادبیانی که به نقل اخبار و ذکر اوصاف ایشان پرداخته‌اند، حالت این دیوانگان حالتی است مافوق عقل نه مادون آن. این معنی را عطار در مشتوبهای خود دقیقاً در مذ نظر داشته است. در داستانهایی که ما از مشتوبهای عطار نقل خواهیم کرد دیوانگانی را مشاهده می‌کنیم که دربارهٔ عمیقترین و عالیترین مباحث فلسفی و مابعد طبیعی سخن می‌گویند. این سوریدگان فرزانه در مقام معلمان اخلاقی و دینی و منتقدان اجتماعی در میان مردم ظاهر می‌شوند و آنان را نسبت به وظیفه و مسئولیت سنگینی که در این عالم بر عهده دارند آگاه می‌سازند. اما پیش از اینکه ما به نقل و تحلیل این داستانها و سخنان حکیمانه آنان بپردازیم، لازم است یک نکته کلی را دربارهٔ نسبت دیوانگان با خلق و ورود ایشان به

همه چیز از اوست و بازگشت همه به اوست.

دیوانه‌ای با خدای خود خلوت کرده و زارزار گریه می‌کند.  
عاقلی به او می‌رسد و می‌پرسد: چرا این طور گریه می‌کنی؟  
دیوانه می‌گوید: برای اینکه می‌خواهم دل خدا به حال من بسوزد.  
عاقل می‌گوید: حقاً که دیوانه‌ای، آخر مگر خدا هم دل دارد؟

جوابش داد آن دیوانه پیشه

که او دارد همه دلها همیشه

همه دلها که او دارد شکرفست

چگونه دل ندارد این چه حرفست؟<sup>۵</sup>

داستان در همین جا پایان می‌یابد، اما سخن عطار تمام نشده است. باید گفتار دیوانه را تفسیر کند تا خوانندگان او، که در ردیف مرد عاقل اند، معنای آن را درک کنند.

توضیحاتی که عطار در اینجا می‌دهد بیان فلسفه‌ای است که بنابر آن هرچه در این عالم است نمودی از عالم بالاست. به قول ابن عربی هر موجودی از موجودات این عالم را عین ثابت‌های است در حضرت اعيان ثابت‌ه. نه فقط موجودات، از جمله دلها می‌باشد، بلکه حتی افعال آدمی نیز در اصل از عالم بالا صادر شده است:

همه چیزی که اینجا هست از آنجاست

بد و نیک و بلند و پست از آنجاست

پس این دلها می‌زنند ما زانجا بود نیز

دل تنها نمی‌گویند همه چیز

.....

بدان اینجا که خیر و شر از آنجاست

اگر نفعت از آنجا ضر از آنجاست<sup>۶</sup>

در اینجا عطار از زبان دیوانه نه تنها بر قول کسانی که عالم موجودات را منحصر به عالم محسوس کرده‌اند خط بطلان می‌کشد بلکه حتی تصریح می‌کند که اصل موجودات این عالم در عالم بالاست و این عالم محسوس سایه‌ای است از عالم قدس. نقل حکایت این دیوانه شاهدی است برای این بیت که پیش از داستان آمده است:

چو نبود کار تو جزا شک و سوزی

ززلقش سایه افتاد بر تو روزی<sup>۷</sup>

نه تنها این عالم نسبت به عالم بالا، که عالم قدس است، وجودی سایه‌وار و ناپایدار دارد، بلکه حتی عالم بالا نیز نسبت به ذات پاک الهی ناپایدار است. عطار برای بیان این معنی باز به سراغ دیوانه‌ای می‌رود:

کرد از دیوانه‌ای مردی سوال

کین دو عالم چیست با چندین خیال

گفت کین هر دو جهان بالا و پست

قطره آبست نه نیست و نه هست

پس همه موجودات این دو عالم صورتهایی است که بر آب نقش بسته است. حتی موجوداتی که به نظر صلب و سخت می‌آیند

در یکی از داستانهای اسرارنامه دیوانه‌ای کنج عزلت را رها می‌کند و به میان مردم می‌آید. در کوبی می‌ایستد. می‌بیند هر دسته از مردم از سویی می‌روند. فریاد بر می‌آورد: آی مردم، از یک سو بروید.

یکی دیوانه‌ای استاد در کوی

جهانی خلق می‌رفتند هر سوی

فغان برداشت این دیوانه ناگاه

که از یک سوی باید رفت و یک راه

به هر سویی چرا باید دویند

به صد سو هیچ جا نتوان رسیدن<sup>۸</sup>

در این داستان عطار روش تقریب به حق را به ما می‌آموزد. درسی که او می‌خواهد از زبان دیوانه به ما بدهد درسی است که همه انبیا و اولیا و همه عرفای بزرگ در همه ادیان الهی به انسان داده‌اند و آن داشتن وحدت توجه و یکجایت و یکسو شدن است. کوبی که دیوانه در آن ایستاده و سخن می‌گوید کوی دل آدمی<sup>۹</sup> است و خلق متفرق در این کوی اندیشه‌های هرزه‌گرد آدمی است. دیوانه از مقام جان به انسان هشدار می‌دهد که دست از این هرزه‌گردی بردارد. او می‌خواهد مردم را بیدار کند و بیداری مردم زمانی است که همه همت خود را مصروف یک چیز کنند و عاشقانه به یک معشوق و یک معبد دل بسیارند. فقط از این راه است که انسان می‌تواند به حقیقت تقریب جوید.

تو بی با یک دل ای مسکین و صد بار

به یک دل چون توانی کرد صد کار؟<sup>۱۰</sup>

تصویری که عطار در این داستان از دیوانه و مردم ترسیم کرده است گذشته از معنایی که یاد کردیم به نکته‌ای درباره نسبت میان دیوانه و مردم اشاره می‌کند. دیوانه، هرچند در میان کوبی ایستاده و با مردم سخن می‌گوید، در حقیقت تنهاست. مردم همه از او دور می‌شوند. همه به او پشت کرده‌اند. حتی معلوم نیست کسی سخن او را شنیده باشد و اگر شنیده باشد به معنای آن راه یافته باشد؛ و این خصوصیت داستانهای دیوانگان در آثار عطار است. عطار عمیقترین و عالیترین مسائل معنوی و حیاتی را به صورتی بیان می‌کند که ظاهراً برای همه کس ملموس و محسوس است؛ اما، در عین حال، مانند ماهی از چنگ عقل بیرون می‌رود. در بسیاری از موارد، حکمت دیوانگان به نظر عقل مسخره می‌آید، اما توضیحاتی که بلا فاصله عطار می‌دهد می‌رساند که چنین نیست.

صورتی در زیر دارد آنچه در بالاست

حکمت دیوانگان حکمتی است الهی و توحیدی و دیوانه اساساً یک موحد است و همه مسائل را با توجه به نسبت انسان با حق تعالی در نظر می‌گیرد. دیوانه هرچه را که بخواهد از خدا می‌خواهد چون در همه عالم جز خدا هیچ کس منشأ اثر نیست.

چیزی جز صورتهای خیالی و ناپایدار نیستند.

گشت از اول قطره آب آشکار

قطره آبست با چندین نگار

هر نگاری کان بود هر روی آب

گر همه ز آهن بود گردد خراب

هیچ چیزی نیست ز آهن سخت تر

هم بنا بر آب دارد در نگر

هر چه را بنیاد بر آمی بود

گر همه آتش بود خواهی بود

کس ندیدست آب هرگز پایدار

کی بود بی آب بنیاد استوار<sup>۸</sup>

سخنانی که این دیوانه بیان می کند حکمت محض است. عطار در حقیقت مطالب فلسفی و مابعد طبیعی را که خود بدان قابل بوده است از زبان این دیوانه و دیوانگان دیگر بیان کرده است. بیان این مطالب، در ضمن حکایت و با استفاده از تمثیل، جنبه ادبی و شاعرانه کار عطار را نشان می دهد. البته او می توانست به جای دیوانه حکیمی را بنشاند و این سخنان را از زبان او بیان کند. ولی دیوانه عطار هم کسی جز حکیم روشن ضمیر نیست. عطار هم شاعر است و هم حکیم و فیلسوف و وقتی از ساحت شعر با ما سخن می گوید باید در نقش شخصیتی ظاهر شود که این گستنگی از مردم و تعالی در آن ملحوظ باشد.

گوشاهی از مابعد الطیعه و حکمت نظری دیوانگان را ملاحظه کردیم. حال نظری به حکمت عملی ایشان بینکنیم و بینیم دیوانگان بر اساس چنین فلسفه ای چه اندر زهایی به مردم می دهند.

## درس آزادگی

نخستین و مهمترین درس دیوانگان به مردم درس آزادگی است. آزادگی از نظر عارفی چون عطار نفی تعینات و تعلقات مادی و دنیاگی است و آزاده کسی است که نه غم گذشته را می خورد و نه غم آینده را. آزادگی در حقیقت چیزی است که انسانیت انسان بسته بدان است. کسانی که زیر بار تعلقات به سر می برند از حقیقت انسانی دور شده اند و این خود در واقع حال اکثر مردم است. مردم عموماً یا حسرت گذشته را می خورند یا نگران آینده اند ولذا از «نقد حال» خود غافل مانده اند. این مردم که خود را عاقل می پنداشند از نظر عطار صورت انسانی دارند، اما در باطن از انسانیت دور مانده اند. فقط عده محدودی هستند که از قید همه تعلقات آزادند. یکی از این آزادگان دیوانهای است بغدادی که عطار داستان اورا در الهی نامه نقل کرده و در ضمن آن غفلت و سرگردانی همان مردمی را که در عین سودا زدگی خود را عاقل می پنداشند از زبان دیوانه بیان کرده است.

### حاشیه:

(۱) اسرارنامه، فرید الدین عطار، به تصحیح سید صادق گوهرین، تهران، ۱۳۲۸، ص ۱۰۳.

(۲) اصل از اصطلاح امر ورزی «ذهن» آدمی.

(۳) اسرارنامه، ص ۱۰۳.

(۴) الهی نامه، فرید الدین عطار، به تصحیح هلموت ریتر، استانبول، ۱۹۴۰، افست تهران، ۱۳۵۹، ص ۱۴۷.

(۵) همانجا.

(۶) همانجا.

(۷) همان، ص ۱۴۶.

(۸) سلطان الطیر، فرید الدین عطار، به تصحیح سید صادق گوهرین، بنگاه ترجمه و

نشر کتاب، ۱۳۵۶، ص ۴۹.

(۹) الهی نامه، ص ۱۲۱-۲.

(۱۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۲۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۳۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۴۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۵۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۶۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۷۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۸۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۹۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۰۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۱۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۲۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۳۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۴۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۵۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۶۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۸) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۷۹) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۰) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۱) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۲) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۳) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۴) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۵) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۶) الهی نامه، ص ۱۴۶.

(۱۸۷) الهی نامه، ص ۱۴۶.

فلسفه را عطار خود در انتهای داستان بصراحت بیان کرده است  
که می‌گوید:

اگر هستی درین میدان تو بر کار  
نصیب خویشتن مردانه بردار  
چو از ماضی و مستقبل خبر نیست  
جز عمر تو نقدی ماحضر نیست  
مده این نقد را بر نسیه بر باد  
که بر نسیه کسی ننهاد بنیاد

در این داستان، دیوانه کاری را کرد که از دستش برمی‌آمد. در داستانی دیگر، دیوانه‌ای را می‌بینیم که چون می‌بیند کسی کاری از دستش برمی‌آید و نمی‌کند اظهار تعجب می‌نماید.

دیوانه‌ای در راه می‌رفت. گذارش به دکان بقالی افتاد. وارد دکان شد و از بقال پرسید: مغز بادام و شکر داری؟ بقال جواب داد: دارم، خیلی هم دارم، منتظر خریدارش هستم. از شنیدن این جواب دیوانه تعجب می‌کند. به بقال می‌گوید: بنده خدا، کجای کاری؟ شکر داری، مغز بادام هم داری، آن وقت خودت نمی‌خوری و نشسته‌ای که یکی دیگر بباید و به او بده!

در این داستان، بقال نمودگار (سمبل) خلق عالم است. همه ما بقالانی هستیم که در دکان این دنیا نشسته‌ایم و نقد وقت و روزگار خود را چون شکر و بادام در پیش رو حاضر داریم ولی از آن استفاده نمی‌کنیم و منتظریم که آن را با چیزی دیگر مبادله کنیم. دیوانه در این داستان مظہر عاقلی و وجودان بیدار آدمی است که می‌خواهد ما را از این سودای بیحاصل منصرف گردد. به دنبال این داستان، عطار خود وارد صحنه می‌شود و پرده از این حقیقت برمی‌دارد. در هر دمی که ما فرومی‌بریم هزاران هزار سرّ نهانی است و این اسرار نقد ماست و ما از آن غافلیم:

هزاران بحر پُر اسرار کامل  
به یکدم می‌توانی کرد حاصل  
ترا این پند بس در هر دو عالم  
که بر ناید زجانت بی خدا دم<sup>۱۱</sup>

نفسی که ما دمبدم فرومی‌بریم نعمت بزرگی است که خداوند به ما عطا کرده است. از این نعمت باید استفاده کرد و استفاده از آن پاس انفاس داشتن است. در این مقام هر چه بر انسان مکشوف شود و هر پرده‌ای که از پیش روی او برداشته شود باید از آن خشنود باشد. نه تنها با داده باید خوش باشد بلکه اگر هم چیزی به او ندهند باز باید خوش باشد.

بهر چت او دهد دلشاد می‌باش  
و گر ندهد خوش و آزاد می‌باش<sup>۱۲</sup>

این همان مقام رضاست و کسی که به این مقام رسیده باشد از هر چه بدو رسد محظوظ می‌شود، چون دهنده را کسی جز حق نمی‌بیند. این معنی را عطار در ضمن داستانی از دیوانه مشهور،

تحقیق می‌باید که از این غفلت بیرون آید و خود را بنده خدا بداند و تو کلش بر او باشد. آزادگی انسان در بندگی و خداپرستی است. عطار در این داستان یک نکته عرفانی را از زبان دیوانه بغدادی بیان کرده و به خواننده خود اندرزداده است که غم دیروز و فردا را نخورد و فرزند وقت خوبیش باشد و از نقد حال بهره‌مند شود. این البته نوعی بیقیدی است، اما این بیقیدی به معنای بی‌اعتنایی مطلق به دنیا نیست: در غم گذشته و آینده نبودن به معنای ترک دنیا نیست. عطار نمی‌خواهد بگوید که انسان باید از دنیا محظوظ نشود، بر عکس، همه نیت او این است که به انسان بگوید باید از دنیا کمال استفاده را ببرد. از نظر او مردم اشتباه می‌کنند وقتی نقد حال را از دست می‌دهند و با فکر گذشته معدوم و آینده موهوم خود را مشغول می‌کنند. چنین مردمی در حقیقت زیان می‌بینند. استفاده را کسی از دنیا می‌برد که از «نقد امروز» غافل نباشد. دیوانه بغدادی ما را از غفلتی که مردم عموماً بدان گرفتارند آگاه کرد و شرط انسانیت را در آن دانست که انسان در ذکر خدا و به یاد خدا باشد. در داستانی دیگر، عطار دیوانه‌ای را معرفی می‌کند که به مردم می‌آموزد چگونه باید از نعمتی که خدا در دنیا به انسان عطا فرموده استفاده کنند.

دیوانه‌ای سرخوش و مست از زندگی تگ چوبی برمی‌دارد و بر آن سوار می‌شود و می‌تاخد، گوبی بر اسپی راهوار سوار است. این بیخیالی نظر بیننده‌ای را جلب می‌کند و پرای اینکه سر به سر دیوانه گذاشته باشد از او می‌پرسد: چه خبر شده که این طور تاخت و تاز می‌کنی؟ دیوانه در پاسخ می‌گوید: خوش دارم حالا که زنده هستم و از دستم برمی‌آید دمی چند در میدان عالم سواری کنم:

یکی دیوانه چوبی بر نشسته  
پتگ می‌شد چو اسپی تگ بسته  
دهانی داشت همچون گل زخنده  
چو ببلل جوش در عالم فگنده  
یکی پرسید ازو کای مرد درگاه  
چنین گرم از چه می‌تازی تو در راه  
چنین گفت او که در میدان عالم  
هوس دارم سواری کرد یکدم  
که چون دستم فرو بندند ناکام  
نجنید یک سرمویم بر اندام<sup>۱۳</sup>

در این داستان ظاهراً یک گفتگوی پیش‌با افتاده و تفریحی میان یک شخص که خود را عاقل می‌پندرد با یک دیوانه که در دیوانگی او هیچ جای تردید نیست پیش آمده است. ولی با کمی دقیق متوجه می‌شویم که شاعر در حقیقت می‌خواهد ما را از یک حقیقت بزرگ درباره وجود انسان در این عالم آگاه کند. در ورای حرکت مضحك دیوانه و پاسخ ساده‌او فلسفه‌ای نهفته است. این

بهلول، بیان می کند.

بهلول در زمان هارون الرشید زندگی می کرد. روزی زبده، زن هارون، برایش بریانی و حلوایی فرستد. بهلول می نشیند و همه آنها را خودش تنها می خورد. یکی از او می برسد: نمی خواهی از این غذا به دیگران هم بدھی؟ بهلول برآشته می گوید: چرا بدhem؟

که حق چون این طعام این زمان داد

چگونه این زمان با او توان داد

در این داستان، بهلول همان کاری را کرده است که بقال می بایست می کرد. خدا به دست زبده به او بریانی و حلواداده و او نشسته و خورده، به کسی هم نداده است. این عمل نه به معنای بی اعتنایی نسبت به خلق است، بلکه کمال استغراق در حق و نعمت است. اگر توجه انسان به خلق خدا موجب شود که او از خدا غافل ماند، باید از خلق روی بگزداند. البته کاملانی هستند که توجه ایشان به خلق عین آگاهی آنان از حق است، ولی دیوانگان در این مقام نیستند. مرتبه دیوانگی مرتبه مردم گریزی است.

بهلول از نعمتی که نصیبیش شده دلشاد گشته است. اما این خشنودی و رضا باید در همه احوال باشد. چه بدهند و چه ندهند. «وگر ندهد خوش و آزاد می باش». این آزادگی در حقیقت ترک اختیار است و کسی که به این مقام رسیده باشد دست از اختیار برداشته و تسلیم اراده حق شده است. این ترک اختیار و تسلیم و رضا در واقع از مقامات عارف است و در ادبیات ما گاهی از دیوانگانی یاد می شود که دقیقاً به همین مقام رسیده‌اند. مثلاً سعدی در بوستان از دیوانهای حکایت می کند که وقتی از او پرسیدند دوزخ را می خواهی یا بهشت را، در پاسخ می گوید هر کدام را که خدا بخواهد. این ایيات می توانست از عطار باشد: یکی پیش شوریده حالی نیشت

که دوزخ تنا کنی یا بهشت

بگفتا میرس از من این ماجری

پسندیدم آنج او پسندد مر<sup>۱۴</sup>

پاسخ این دیوانه در حقیقت پاسخ یک عارف عاشق است. همان‌طور که عاشق از خود اختیاری ندارد و خواست او خواست متعشوق است، این دیوانه نیز همان چیزی را می خواهد که خدا می خواهد. بدیهی است که در چنین مقامی عاشق یا دیوانه نمی تواند چیزی از حق طلب کند؛ نمی تواند دعا کند، چه انسان در دعا خواست خود را در میان می گذارد و آن را برخواست خدا ترجیح می دهد. این معنی را عطار خود در یکی از داستانهای دیوانگان بیان کرده است.

محل وقوع داستان یک مسجد است و مسجد جایی است که مردم باید در آن عبادت کنند، یعنی در مقام عبودیت در پیشگاه حق

### نکوهش غرور و خودبینی

در بسیاری از داستانهای دیوانگان، چه در آثار عطار و چه در کتاب عقلاء المجنین و چه در آثار نویسندهای دیگر، ما با مجانینی آشنا می شویم که در مقام متقدان اجتماعی و سیاسی سلاطین و حکام و خاصی مخاطب یا مخاطبان دیوانگان واقع می شوند و دیوانگان حکمتی را بیان می کنند که ناظر به وظایف گروهها و شخصیت‌های خاص اجتماعی است. در رأس همه این مردم پادشاهان و حکام و به طور کلی صاحبان قدرت اند.

### حاشیه:

(۱۰) همان، ص ۲۳۷.

(۱۱) اسرارنامه، ص ۱۸۷-۸.

(۱۲) الهی نامه، ص ۲۰۸.

(۱۳) همانجا.

(۱۴) بوستان، به تصحیح غلامحسین یوسفی، انتشارات خوارزمی، تهران ۱۳۵۹، ص ۹۱.

(۱۵) الهی نامه، ص ۱۶۷.

می‌توانم حکم کنم که بلای سخت به سرت بیاورند». دیوانه،  
بی‌آنکه از این تهدید ترسی به خود راه دهد، به شاه می‌گوید: «تو  
حتی بر نفس خودت هم حاکم نیستی چه رسد به اینکه حُکمت بر  
دیگران جاری باشد»:

بدو دیوانه گفتاهین بیندیش  
که امر تو روان چون نیست بر خویش  
نباشد بر دگر کس هم روانه  
مرا مُشَول چند آری بهانه<sup>۱۶</sup>

در این داستان، عطار تلویحًا بر عقیدهٔ سیاسی رایج در میان وزرا و ائمه نظام‌الملک طوسی و علمایی چون ابو‌حامد محمد‌بغزی‌الی خردۀ گرفته است. از نظر این شاعر عارف، سلطان نه سایهٔ خداست و نه اولو‌الامر بلکه موجودی است ضعیف و حقیر که حتی بر نفس خودش هم تسلط ندارد. محمود، با آن همه قدرت و شوکت، مانند هر آدم معمولی دیگر ضعیف و اسیر نفس امارهٔ خویش است؛ وانگهی، او مانند همهٔ پادشاهان به هر حال انسان است، و هر انسان موجودی است با محدودیت‌ها و ضعف‌های طبیعی خود. این محدودیت و ضعف طبیعی را باز عطار در یکی از داستانهای دیوانگان با ظرافت خاص بیان کرده است.

پادشاهی به دیوانه‌ای می‌رسد، به او می‌گوید: «از من حاجتی بخواه تا برآورده کنم». دیوانه به شاه می‌گوید: «کاری کن که این مگهادست از سر من بردارند. گویی که در جهان هیچ کس دیگر نیست، همه جمع شده‌اند دور سر من»:

به شه دیوانه گفت ای خفته در ناز  
مگس را دار امروزی زمن باز  
که چندان این مگس در من گزیدند  
که گویی در جهان جز من ندیدند

شاه در جواب می‌گوید: «من نمی‌توانم این کار را بکنم، چون مگهادست از فرمان من نیستند». دیوانه هم حق شاه را کف دستش می‌گذارد و می‌گوید: «پس برو پی کارت، خجالت بکش».

چو تو بر یک مگس فرمان نداری  
برو سرمی بدار از شهر باری<sup>۱۷</sup>

با این تفاصیل، اطاعت از اوامر چنین اشخاص ضعیف و ذلیلی واجب نیست بلکه این قبیل اشخاص حتی لایق آن نیستند که کسی اعتنایی به آنان بکند. این بی‌اعتنتایی را عطار در داستانهای فوق عمل‌نشان داده است. در داستان قبلی، وی پادشاهی را، با آن همه شکوه و جلال و قدرت و شوکت، نزد دیوانه‌ای می‌برد که عار داشت حتی به او نگاه کند؛ عکس العمل شاه نسبت به این دیوانه توأم با خشم است؛ ولی، در داستانی دیگر، عطار همین شاه را در برابر دیوانه‌ای دیگر به التماس وامی دارد:

شد مگر محمود در ویرانه‌ای  
دید آنجا بدلی دیوانه‌ای

را آماج سخت ترین انتقادها می‌سازند. زبان دیوانگان در این داستانها در واقع زبان دل مردم است و علت رواج داستانهای دیوانگان در جامعه‌ما نیز تا حدودی همین بوده است. زبان مردم به دلیل «عقلی» ایشان بسته بود ولی دیوانگان به حکم جنون و بی‌عقلی قادر بودند گستاخانه در برابر صاحبان قدرت و زور باشند و از ظلم و جور ایشان شکایت کنند و معایب آنان را بر ملا سازند. نویسنده‌گانی چون عطار که به نقل این داستانها می‌پرداختند، در واقع، حرف دل خود را از زبان دیوانگان اظهار می‌کردند.

عطار در حکمت سیاسی دیوانگان اساساً از یک صفت مذموم در پادشاهان انتقاد می‌کند و آن فرعونیت است. فرعون، همان طور که می‌دانیم، دعوی خدایی داشت و این دعوی را نیز اظهار می‌کرد؛ ولی در تمدن اسلامی خلفاً و سلاطین، که ادعای مسلمانی داشتند، نمی‌توانستند آشکارا دعوی خدایی کنند. آنها به ظاهر و به زبان مسلمان و موحد بودند، اما در معنی، بی‌آنکه خودشان هم بدانند، همان راهی را می‌رفتند که فرعون رفته بود. عطار موسی‌هایی را به سراغ این فرعونها می‌فرستد تا با ایشان مبارزه کنند و کفر خفی ایشان را آشکار گردانند، از این راه، هم خود آنان و هم مردم را نسبت به این حقیقت آگاه سازند. یکی از این فرعونها سلطان غزنوی محمود است که عطار چندین حکایت را از برخورد او با دیوانگان گفتمان نقل کرده است.

سلطان محمود روزی از راهی می‌گذشت. دیوانه‌ای را دید در کنجی نشسته؛ رفت و در کنارش نشست. دیوانه نه از جایش جنبید و نه احترامی به شاه گذاشت. حتی یک کلمه حرف هم با او نزد بر عکس، کاری کرد که محمود اصلاً انتظارش را نداشت. دیوانه چشمان خود را بست و این عمل باعث رنجش محمود شد و به او گفت: چرا چشمان را بستی؟ گفت: برای اینکه نمی‌خواهم رویت را ببینم. این باسخ صریح خشم و غضب شاه را برانگیخت که به او گفت: روانمی‌داری که روی کسی را که شاه عالم است ببینی؟ محمود، با این سخن، تکبر و رعنونت خود را آشکار می‌سازد و دیوانه پاسخی به او می‌دهد که از یک موحد انتظار آن می‌رود. می‌گوید: من حتی روانمی‌دارم که به خودم هم نگاه کنم تا چه رسد به دیگران:

چو خود بینی درین مذهب روا نیست  
اگر غیری بینی جز خطأ نیست  
دیوانه درس بزرگی به محمود داد، ولی شاه معنای آن را درک نکرده است. خوبی‌بینی و غرور و نخوت او بیش از آن است که به وی مجال اندیشیدن و درک این اندرز را بدهد و لذا از روی جهالت واکنشی نشان می‌دهد که شیوهٔ حکام و سلاطین متکبر و متفر عن است. با تهدید به دیوانه می‌گوید: «من اولو‌الامر جهانم و

سر فرو برد به اندوهی که داشت  
پشت زیر بار آن کوهی که داشت  
شاه را چون دید گفتش دور باش  
ورنه بر جانت زنم صد دور باش  
تو نه ای شاهی که تو دون همتی  
در خدای خویش کافر نعمتی  
گفت محمود مرآ کافر مگوی  
یک سخن با من بگو دیگر مگوی  
گفت اگر می‌دانی ای بیخبر  
کز که دور افتاده‌ای زیر و زیر  
نیستی خاکستر و خاکت تمام  
جمله آتش ریزی بر سر مدام<sup>۱۸</sup>

در اینجا عطار، در واقع، به همه شاهان خطاب کرده و همه آنان را دون همت خوانده است. این انتقاد در حقیقت حرف دل شاعر است که از زبان دیوانه‌ای بیان شده است. او نمی‌توانست این سخنان را با این صراحت مستقیماً بیان کند و از گزند سلطان و حاکم وقت در امان بماند. بیان این انتقادها محتاج به یک پوشش موجّه بود و یکی از موجهترین پوشش‌هایی که عطار می‌توانست اختیار کند استفاده از زبان دیوانگان بود. بسیاری از داستانهای دیوانگان در آثار عطار وسیله‌ای است برای بیان انتقادهای سیاسی او از قدرتمدان و حکام. عطار در ضمن این داستانها بی‌محابا حرف دل خود را بیان می‌کند و پس از آن نیز سخن خود را تعیین می‌دهد و دعوی سروری و خواجه‌گی حکام و شاهان را دعوی پوچ و حتی ننگ آور می‌خواند. مثلاً، در انتهای داستان قبلی، خطاب به همه کسانی که خود را سرور و خواجه دیگران می‌پندازند می‌گوید:

نمی‌آید ترا زین خواجه‌گی ننگ  
که گرد آورده‌ای عمری دومن سنگ؟<sup>۱۹</sup>

عطار در اینجا همه آنچه را که مایه برتری جویی پادشاهان و توانگران است از ایشان می‌گیرد. احساس قدرتمبدونی یکی از اسباب برتری جویی ایشان است که عطار سعی می‌کند تا نشان دهد که این مدعیان قدرت براستی قدرتمند نیستند. مایه دیگر برتری جویی از راه جمع آوری مال و ثروت دنیا به دست می‌آید و این مایه را نیز باز عطار سعی می‌کند بی‌ارزش و بی‌اعتبار سازد. در بیت فوق، چنان که ملاحظه شد، شاعر زر و سیم و گوهرهای قیمتی را «دومن سنگ» خواند. اما در داستانهای دیگر، برای بی‌اعتبار کردن ثروت دنیا، وی موضوع را از نظرگاه دیگری ملاحظه می‌کند و آن نظرگاه آخرت است. به عبارت دیگر، وی مسأله مرگ را پیش می‌کشد و از جهان دیگر به این جهان نگاه می‌کند. مال و ثروت دنیا زمانی معتبر و ارزشمند است که ما از دیدگاه دنیا به آن بنگریم؛ ولی، وقتی نظرگاه خود را تغییر دادیم و از نظرگاه آخرت و با توجه به مرگ و نیستی انسان در دنیا

به موضوع نگاه کردیم، ارزشها بکلی دگرگون می‌شود.  
دیوانه‌ای در راهی نشسته و کاسه سر مرده‌ای را در مقابل خود نهاده است. پادشاهی از آنجا می‌گذرد. چشمش به این صحنه می‌افتد و از دیوانه می‌پرسد: «این کاسه سر برای چیست؟»

به شه گفتا که شه اندیشه کردم  
ترا یا خویشن هم پیشه کردم  
ندانم کله چون من گذاییست  
و یا خود آن چون تو پادشاهیست<sup>۲۰</sup>

عاقبت دیوانه و شاه یک چیز است و آن مرگ است. و از این دیدگاه میان شاه و دیوانه فرقی نیست.

درس عمرتی را که دیوانگان به شاهان دادند و انتقادی که از غرور و تفرعن آنها کردند ملاحظه کردیم. اما انتقاد دیوانگان عطار از خوبیت‌ان و فرعون صفتان فقط متوجه شاهان نیست. عطار داستانهای را نقل می‌کند که در آنها به طور کلی از هر صاحب قدرت فرعون صفتی انتقاد شده است. در یکی از این داستانها، بهلوول دیوانه را می‌بینیم که در بغداد یکی از عمال خلیفه را سرزنش می‌کند.

صاحب قدرتی سوار بر اسب از یکی از خیابانهای بغداد در حال عبور است. سرهنگانی که ملازم رکاب او هستند با فریاد «دورشو! کورشو!» مردم را کنار می‌زنند:

یکی می‌رفت در بغداد بر رخش  
تو گفتی بود در دعوی جهان بخش  
پس و پیش بسی سرهنگ می‌شد  
به مردم بر ازوره تنگ می‌شد  
زهر سویی خروش طُرُقا بود  
که بُرُدابرد او از چار سو بود<sup>۲۱</sup>

در همین هنگام، بهلوول سر می‌رسد، مشتی خاک در دست می‌گیرد و می‌گوید:

که چندین کبر از خاکی روا نیست  
که گر فرعون شد خواجه خدا نیست  
بهلوول در اینجا به حقیقتی در وجود انسان اشاره می‌کند. خاک مظہر پستی و مذلت است و این، در حقیقت، مقام و مرتبه دنیا بی‌انسان در پیشگاه حق است. این وجود خاکی با همه پستی و مذلتی که دارد دعوی خدایی می‌کند، و نمودگار این دعوی عنصر باد است.

حاشیه:

(۱۶) همان، ص ۳۱-۳۲.

(۱۷) اسرارنامه، ص ۱۶۱.

(۱۸) منطق الطیر، ص ۱۹۹.

(۱۹) الی نامه، ص ۲۳۱.

(۲۰) همان، ص ۱۴۴. داستان مشابهی هم در مصیبت نامه (ص ۳۲۷) آمده است.

(۲۱) همان، ص ۲۱۴.

یکی از این اشخاص شیخ ابو بکر نیشاپوری است که عطار داستانی ازوی در منطق الطیر آورده است.<sup>۲۴</sup> این داستان ظاهراً مربوط به دیوانگان نیست ولی نکته‌ای که در آن بیان شده است همان حکمت دیوانگان است. موضوع داستان غرور و کبر و نخوت و تفرعنی است که عطار معمولاً از زبان دیوانگان نکوهش کرده است. علاوه بر این، در این حکایت نیز غرور و کبر و خودبینی با باد ارتباط پیدا کرده است، بادی کاملاً محسوس. شیخ ابو بکر پیری است راه رفته و روشن ضمیر. روزی همراه مریدان خود از خانقاہ بیرون می‌آید و سوار بر خر، که مرکوب علماء و مشایخ است، به راه می‌افتد. در میان راه ناگهان اتفاقی می‌افتد:

شیخ بر خر بود بی اصحابنا  
کرد ناگه خر مگر بادی رها  
شیخ رازان باد حالت شد پدید  
نعره‌ای زد جامه برهم می‌درید

شور و حالی که شیخ در اینجا پیدا می‌کند شور و حالی است که معمولاً در مجالس سماع به صوفیان دست می‌دهد. نعره زدن و جامه برهم درین در ملأاعام، آن هم از جانب شیخی آداب دان، براستی مایه تتعجب است. هیچکس، حتی مریدان خود شیخ نیز، از این حرکت خوشن نمی‌آید.

پس از اینکه شیخ به خود می‌آید، یکی از مریدان نزد او رفته می‌پرسد: «شیخ، چه شد که در اینجا حال کردی؟» شیخ در جواب می‌گوید: همین طور که من سوار بر خر می‌رفتم، نگاه کردم دیدم اصحاب من آنقدر زیادند که راه را بند آورده‌اند. فکر کردم با این همه مرید که در پیش و پس من حرکت می‌کنند من دیگر دست کمی از بازیزید بسطامی ندارم. از این گذشته، فکر کردم این مریدان از جان گذشته‌ای که امر و ز در دنیا با من اند فردای قیامت نیز مایه سرافرازی من خواهد بود. در همین فکرها بودم که

گفت چون این فکر کردم از قضایا  
کرد خر این جایگه بادی رها

تا اینجا شیخ ابو بکر در نقش یک آدم خودبین و مغروف بوده است؛ اما از این لحظه ناگهان او نقش دیگری پیدا می‌کند، نقشی که عطار در داستانهای قبلی به دیوانگان داده است. به عبارت دیگر، بادی که از خر صادر می‌شود شیخ را موقتاً دیوانه می‌سازد. دیوانه‌ای از زمرة عقلای مجانین. البته، عاقلی شیخ در اینجا مقدم بر دیوانگی اوست و نشانه‌آن تلقی او از آن باد است. شیخ در معنی آن باد می‌گوید:

یعنی آن کو می‌زند این شیوه لاف  
خر جوابش می‌دهد چند از گراف!

باد مظہر پوچی و هیچی است و، چون دعوی خدایی و تفرعنی در انسان باطل است، در حکمت دیوانگان از آن به «باد» تعبیر شده است، بادی متعفن و آزاردهنده. این معنی را عطار در حکایتی دیگر بیان کرده است. و این بار کسانی که آماج انتقاد و سرزنش قرار می‌گیرند نه شاهاند و نه حاکم بلکه عده‌ای نازیروده و مغروف و متکبرند که با نخوت و رعنایی از میان مردم خرامان خرامان عبور می‌کنند.<sup>۲۵</sup> در میان مردم دیوانه‌ای است که همینکه چشمش به آنها می‌افتد سر در گریبان فرو می‌برد:

چو آن دیوانه بی خان و بی مان  
بدید آن خیل خودبین را خرامان  
کشید از ننگ سر در جیب آنگاه  
که تازان غافلان خالی شد آن راه

پس از اینکه این عدد دور می‌شوند، دیوانه سرش را بالا می‌آورد. یکی از او می‌پرسد: چرا چنین کردی؟ دیوانه می‌گوید: از پس بادبروت اینجا دیدم ترسیدم باد مرا ببرد:

چو بگذشتند سر برکرد از جیب  
یکی پرسید ازو کای مرد بی عیب  
چرا چون روی رعنایان بدیدی  
شدی آشفته و سر در کشیدی؟  
چنین گفت او که سر را در کشیدم  
زبس بادبروت اینجا که دیدم  
که ترسیدم که بُر باید مرا باد  
چو بگذشتند سر برکرد آزاد  
ولی چون گند رعنایان شنیدم  
شدم بی طاقت و سر در کشیدم<sup>۲۶</sup>

کبر و غرور و رعنایی در اینجا باد خوانده شده است و این خود نوعی مجاز است. اما عطار سعی می‌کند تا جایی که ممکن است آن را به حقیقت نزدیک گردد و، به این منظور، پای دیوانه را به پیش می‌کشد. باد غرور و رعنایی برای دیوانه بادی است واقعی و محسوس با بوبی متعفن. حتی این باد آنقدر شدید است که دیوانه می‌ترسد مبادا اورا با خود ببرد. البته خود آن رعنایان از این باد غافل اند و آن را احساس نمی‌کنند. آنها قابلیت درک این معنی را ندارند. عطار در این داستان از رعنایان و کبر و غرور ایشان انتقاد کرده است ولی مخاطب دیوانه خود این رعنایان نیستند. در داستانهای قبلی نیز عطار، هر چند خطاب دیوانگان را متوجه اشخاص مغروف و متفرعن نموده است، هیچ اشاره‌ای به تأثیر اندرزهای دیوانگان در ایشان نکرده است. شنیدن و درک اندرز و تنبیه شدن قابلیتی است که در هر کس نیست. سلطانِ متفرعنی

چون محمود غزنوی و قدرتمندان دنیادار و مغروف نمی‌توانند از عیب خود آگاه شوند و لو اینکه دیوانه‌ای به ایشان تذکر دهد. البته کسانی هم هستند که گاهی گرفتار عجب و غرور و تفرعنی می‌شوند، اما خودشان می‌توانند بر آن آگاهی پیدا کنند.

به دنبال این معنی است که شیخ دیوانه‌وار به نعره زدن و جامه بر تن درین می‌پردازد.

زین سبب چون آتشم در جان فتاد  
جای حالم بود و حالم زان فناد  
چنانکه ملاحظه می شود، عطار در این حکایت همان نکته‌ای را  
به ما می آموزد که در داستانهای دیوانگان آموخته و نتیجه‌ای که  
وی از این حکایت می گیرد کما پیش همان نتیجه کلی است که وی  
از داستانهای قبلی گرفته است:

تاتو در عجب و غروری مانده‌ای  
از حقیقت دور دوری مانده‌ای  
عجب برهم زن غرورت را بسوز  
حاضر نفسی حضورت را بسوز  
ای بگشته هر دم از لونی دگر  
در بُن هر موئی فرعونی دگر  
تاز تو یک ذره باقی ماندست  
صد نشان از تو نفاقی ماندست

اندرزی که در ضمن حکایت شیخ ابو بکر نیشابوری به مداده  
شده است همان اندرزی است که دیوانگان در حکایات قبلی در  
برخورد با سلطان محمود و اشخاص مغروف و متفرق عن و خوب‌بین  
به ما داده‌اند. اما این حکایت یک فرق عمده با حکایتهای قبلی  
دارد و آن تحلیلی است که عطار از حالات و شخصیت شیخ  
ابو بکر می‌کند. شیخ ابو بکر، از این حیث که موقعًا گرفتار عجب و  
فرعونی شده است، چندان فرقی با سلطان محمود و حاکم  
بغدادی و آن قوم مغروف و متکبر ندارد؛ اما از یک لحاظ دیگر با آنها  
کاملاً فرق دارد و آن استعداد و قابلیت او برای متنبّه شدن است.  
در این حکایت، عطار، علاوه بر اینکه به ما یک پند اخلاقی می‌دهد،  
دقایق روانشناسی پندپذیری را نیز تشریح می‌کند. در این حکایت  
کسی به شیخ صریحاً چیزی نمی‌گوید، اندرزی به او داده  
نمی‌شود؛ اما استعداد او و ضمیر روشنش به وی کمک می‌کند تا از  
یک فعل هجو و بی معنی نتیجه‌ای پرمument بگیرد و در اثر آن متتحول  
شود. تغییر این تحول و انقلاب نفسانی را عطار در ضمن یک  
دانست دیگر بدقت برای ما شرح می‌دهد، داستانی که در آن هم  
اندرز دیوانگان است و هم گوشی آماده شنیدن آن.

### روانشناسی اندرز پذیری

دانستانی که می‌خواهیم بررسی کنیم درباره دو شخصیت تاریخی  
است: یکی بهلول و دیگری هارون الرشید. عطار، در این حکایت،  
بهلول را در مقابل خلیفه عباسی قرار می‌دهد، و در ضمن یک  
گفتگوی نسبتاً طولانی، نکته‌هایی را به هارون متذکر می‌شود که  
هر یک اندرزی است حکیمانه و پرمument از زبان یک دیوانه. اما  
شاعر، در ضمن اندرزگویی، به یک کار مهم دیگر نیز دست می‌زند  
و آن وصف حالات نفسانی خلیفه پس از شنیدن هر یک از  
اندرزهای بهلول است. به عبارت دیگر، عطار، در این داستان،

### حاشیه:

اندرزهای دیوانه را در هوا رها نمی‌کند بلکه خود همراه آنها به  
درون جان مخاطب می‌رود و خواننده را نیز با خود می‌برد و اورا با  
تجربه وجودی اندرز شنونده آشنا می‌سازد. در این داستان، ما با  
روانشناسی عرفانی در حکمت دیوانگان آشنا می‌شویم.  
هارون الرشید از راهی می‌گذرد.<sup>۲۵</sup> از اتفاق، گذر بهلول نیز به  
آنجا می‌افتد و چون هارون را با آن همه حشمت و جلال و کبکه و  
دبده می‌بیند، به صدای بلند اورا مخاطب می‌سازد و می‌گوید: ای  
هارون غم خوار!

هارون از اینکه می‌بیند شخصی این چنین گستاخ، بدون  
رعایت احترام و تشریفات معمول، او را به اسم خوانده است  
خشمنگین می‌شود و از سرهنگان خود می‌پرسد: این بی‌سر و پا  
کیست که به خود جرأت داده مراد ملأعام به اسم صدا زد؟ به او  
می‌گویند که این شخص بهلول دیوانه است:

بدو گفتند بهلولست ای شاه

روان شد پیش او هارون هم آنگاه

بدو گفتند احترام

که می‌خوانی تو بی حاصل به نام؟

نمی‌دانی مرد مجتون

که بر خاکت بریزم خون هم اکنون؟

واکنش هارون و خطاب و عتاب او با بهلول درست ماند  
واکنش محمود است نسبت به دیوانهای که از دیدن روی او عار  
داشت. اما پاسخ بهلول در اینجا با پاسخ آن دیوانه گمنام فرق  
دارد. او نیز، بی‌آنکه ترسی از تهدید خلیفه به خود راه دهد، در  
کمال شجاعت می‌گوید: آری، می‌دانم که خلیفه‌ای و این کارها از  
دست ساخته است، اما این را هم می‌دانم که قدرت تو محدود  
است؛ چون در آن واحد در همه‌جا نمی‌توانی باشی تا اعمال  
قدرت کنی و لذا وقتی که در مغرب هستی کسی در مشرق از تو  
نمی‌ترسد. اما این محدودیت تأثیری در مسؤولیت تو ندارد. اگر در  
همان نقطه در مشرق پای پیروزی به سنگی اصابت کند و مجرح  
شود یا اگر بلی شکسته باشد و پای بزی در آن شکستگی فرود و دو

(۲۲) انتقاد عطار از این نوع رفتار بی شک مبتنی بر تعالیم فرقان است. در این مورد پنگرید به سوره لقمان، آیه‌های ۱۸ و ۱۹ (ولاتش فی الارض مرحاً اللہ لا یحب کل مختار فخور و اقصد فی مشیک...). برای داستانی مشابه، پنگرید به مصیبت نامه، ص ۱۷۴.

(۲۳) الهی نامه، ص ۲۱۵.

(۲۴) منطق الطیر، ص ۱۶۲-۲۳.

(۲۵) بنگرید به الهی نامه، ص ۶-۲۶۴. شبیه این داستان را درباره هارون الرشید و دیوانهای دیگر به نام ابونصر مصالب که در مدینه زندگی می‌کرد نقل کرده‌اند. رجوع کنید به: «عقلاً الماجانين به روایت ابن الجوزی» در معارف (ویژه‌نامه عقلاء الماجانين)، دوره ۴، شماره ۲، مرداد - آبان ۱۳۶۶، ص ۲۰۲.

در مرتبه فرعونی است و این فرعونیت مانع از آن می شود که او نکته ظریفی را که در خطاب دیوانه است درک کند. اولین واکنش هارون نسبت به بهلول خشمی است که از همین تفر عن برخاسته است. بهلول زیر کانه این فرعونیت را هدف قرار داده و بدون رعایت احترام اورا به اسم صدا زده و تیر او دقیقاً به نشانه نشسته و فرعون نفس هارون را جریحه دار کرده است.

خطاب و عتابی که هارون با بهلول می کند عربده نفس متفر عن اوست و بهلول، در پاسخ به وی، یک بار دیگر همین فرعون نفس را هدف قرار می دهد. به او می گوید تو خلیفه ای و دارای قدرت. اما این قدرت تو در جنب قدرت الهی بسیار محدود است. ولی در عوض بار مسؤولیتی که در مقام خلافت بر دوش داری از حدود قدرت تو بسی فراتر است. این موقعه دقیقاً در نفس هارون کارگر می افتد و فرعونیت و غرور و نخوت را از او می گیرد. گریه و زاری خلیفه در حقیقت نشانه فروریختن فرعونیت اوست و عطار بسیار استادانه از عهده توصیف آن برآمده است.

پس از اینکه هارون از تخت فرعونی به زیر آمد، تا حدودی هم رتبه بهلول می شود و رفتار دیگری در پیش می گیرد. از اینجا به بعد لحن هارون تغییر می کند. خشونت و تغیر جای خود را به ملایمت و مهر بانی می دهد. به بهلول پیشنهادی می کند، می گوید آیا به کسی بدھکاری داری تا ما آن را بپردازیم؟

هر چند غرور و نخوت فرعونی نفس هارون را ترک گفته و او را از حیث مرتبه به بهلول تا حدودی نزدیک کرده است، هنوز هم حس برتری در او باقی است. هارون، در عین پیشنهادی که به بهلول می کند، تلویحاً می گوید که من غنی هستم و تو فقیر. بهلول نیز در اینجا به سراغ همین احساس تو انگری می رود و در صدد بر می آید تا یک بار دیگر خلیفه را گوشمال دهد. تو انگری صفتی است مختص باری تعالی نه بندگان او. درست است که خلیفه خزایین بی شمار در اختیار دارد، ولی آنچه در خزایین اوست از آن مردم است نه از آن شخص او. بنابراین، چون خلیفه به بهلول می گوید: اگر تو وامی داری بگو تا ما آن را بپردازیم، بهلول در پاسخ می گوید: تو می خواهی وام مرا با پولی که متعلق به مردم است بپردازی:

که تو وامی به وامی می گزاری  
جو مال خویشن یک جو نداری  
ترا گر مال مال مردمانست  
که نیست آن تو هرچت این زمانست  
برو مال مسلمانان ز پس ده  
که گفتت مال کس بستان به کس ده؟

پس از این تنبیه، عطار بار دیگر به «روانشناسی اندرزپذیری» روی می آورد و تأثیر سخن بهلول را در هارون بیان می کند. ابتدا

گیر کند، تو مسؤول آن خواهی بود.

جوابش داد مرد بُر معانی

که می دانم تو این نیکو توانی

که در مشرق اگر زالیست باقی

که بر سنگ آیدش پای اتفاقی

اگر جایی پلی باشد شکسته

که گرداند بزری را پای بسته

تو گر در مغربی از تو نترسند

پرس ای بیخبر کر تو پیرسند

در اینجا نخستین اندرز بهلول به خلیفه خاتمه می یابد و عطار توجه خواننده را به مطلب دیگری جلب می کند. در داستانهای قبلی، عطار کاری با محمود و آن صاحب منصب پس از شنیدن اندرز دیوانگان نداشت. ولی، در این حکایت، او پس از هر اندرز بلا فاصله به سراغ اندرز شنونده می رود و حال اورا برای خواننده وصف می کند. در اینجا، هارون، با شنیدن این سخنان، به حدی تحت تأثیر قرار می گیرد که زار زار به گریه می افتد. این رقت حال خود کمالی است که عطار به خلیفه مسلمین نسبت می دهد و به موجب همین کمال بهلول نیز رفتار ملایمتری با خلیفه در پیش می گیرد. از نظر عطار، خلیفه مسلمین، به خلاف سلطان غزنه، باید این قابلیت را داشته باشد که از سخن حق پند گیرد و همین قابلیت است که عطار می خواهد در اینجا تحلیل کند و در ضمن آن به بیان «روانشناسی اندرزپذیری» می‌ادرت کند. این تحلیل و تبیین روانشناسانه موضوع مهمی است که باید از ابتدا آن را مورد مطالعه قرار دهیم.

گفتیم که نخستین اندرز بهلول به خلیفه این بود که به وی تذکر داد که تو با همه قدرتی که داری نمی توانی مانند خدا در همه جا حاضر باشی و اعمال قدرت کنی ولی، در عین حال، از یابت هر ظلمی که در ملک تو به رعایای تو و حتی به چار پایان ایشان برود مسؤول خواهی بود. این البته نخستین اندرز صریح بهلول است، اندرزی که هارون آن را شنیده و تحت تأثیر آن قرار گرفته است. اما، اگر دقت کنیم، می بینیم که اولین اندرز و تنبیه بهلول در حقیقت در همان خطابی بوده که با هارون کرده است. بهلول فریاد زد: «ای هارون غم خوار!» و با همین خطاب به خلیفه هشدار داد. هارون خلیفه ای است برقدرت، با ملکی وسیع و خزاینی بی شمار. ظاهراً این همه مکنت و دولت باید او را دلنشاد و خوشبخت کرده باشد. ولی در حقیقت چنین نیست. از نظر بهلول، این همه دولت و مکنت نه تنها موجب خوشبختی و شادمانی خلیفه نشده بلکه بر پریشان خاطری و غمگینی او افزوده است. هارون باید غم یک دنیا تعلفات را که لازمه خلافت است بخورد. این معنایی است که در دل خطاب بهلول نهفته است. اما هارون به آن توجّهی نمی کند. او نمی تواند متوجه این معنی شود، زیرا او هنوز

بهلول باز هم دست بردار نیست. اندرز او باید به يك نقطه  
بینجامد و آن توحید مغض است:

بدو گفتا که بی اذن الهی

شفاعت نکند او زین می چه خواهی  
و این آخرین کلام بهلول با خلیفه است. عطار در این داستان  
موعظه و اندرزیک دیوانه را به خلیفه بادق و موشکافی بیان کرده  
و، در ضمن، يك يك مراحل نفسانی خلیفه را، که مخاطب اندرز  
است، شرح داده و همه تعلقات و تعینات را از او سلب کرده و در  
نهایت او را به خاک مذلت نشانده است. این تجربه در واقع  
تجربه‌ای است از فنا و عطار نیز در این اندرزها مراحل فنا را  
شرح داده است. آخرین سخن خلیفه نیز، چنانکه خواهیم دید،  
دقیقاً به همین معنی اشاره می‌کند. کار بهلول با هارون و کار  
هارون با بهلول تمام شده ولذا آخرین سخن خلیفه با همراهان  
خودش است، همراهانی که در تمام این مدت شاهد ماجرا بوده‌اند  
ولی هدف پندها و اندرزهای بهلول نبوده‌اند و نفهمیده‌اند که بر

سر خلیفه چه آمده است:

سپه را گفت هارون هن برانید  
که او ما را بکشت و می‌دانید

داستان ملاقات بهلول و هارون الرشید را در اینجا بتفصیل  
شرح کردیم، چون عطار در این حکایت، علاوه بر انتقاد از خلیفه  
و اندرزگویی، روانشناسی اندرزیزیری را تحلیل نموده است. از  
اینها گذشته، عطار ضمناً به يك موضوع دیگر نیز اشاره کرده و آن  
وضع قدرتمندان و توانگران در دنیا و آخرت و نسبت ایشان با حق  
است. نتیجه خودبینی و غرور و فرعونیت دوری از خداست. این  
معنی را عطار در داستان سلطان محمود و دیوانه نیز تأکید کرده و از  
زبان دیوانه به سلطان گفت که او، به دلیل کفران نعمت و  
دون همتی، از خدا دور مانده است و خود نمی‌داند. این دوری از  
حق موجب محرومیت فرعون صفتان و نازبر و ردگان از رحمت  
الله است.

### محرومیت نازبر و ردگان از رحمت الله

یکی از این خواجهگان متنعم در وقت نماز از خدا طلب رحمت  
می‌کرد.<sup>۲۷</sup> دیوانه‌ای این سخن را می‌شنود و به او می‌گوید:  
خجالت نمی‌کشی؟ این همه داری، باز هم می‌خواهی؟

تو ز نازِ خود نگنجی در جهان  
می‌خرامی از تکیر هر زمان

حاشیه:

(۲۶) المؤمنون (۲۳)، آیه ۱۰۱.

(۲۷) منطق الطیر، ص ۱۱۵.

فرعونیت از او گرفته شده و سپس احساس توانگری. بدین  
ترتیب، خلیفه به ناتوانی و فقر وجودی خود پی برده و خود را نه  
همرتیه بهلول دیوانه بلکه حتی از او نیز حقیرتر دیده است. کسی  
که با پند و اندرز هوشیارانه خود در جان او نفرز کرده و لباس  
فرعونیت و غرور و توهّم توانگری را از نفس او منخلع ساخته  
بی شک از او عاقلتر و با فضیلت تر است. احساس عجز هارون را  
در تقاضایی که از بهلول می‌کند می‌توان مشاهده کرد. دقایقی  
پیش او خود را برتر می‌دانست و می‌خواست چیزی به بهلول  
بدهد ولی حال خود را محتاج او می‌بیند:

نصیحت خواست از بهلول هارون  
بدو گفت آن زمان بهلول مجون  
که ای استاده در دنیا چنین راست  
نشان اهل دوزخ در تو پیداست  
ز رویت محو گردان آن نشانی  
و گرنه گفتم و رفتم تو دانی

سخنان بهلول تا پیش از این نصیحت در حقیقت تنبیه بود. دیوانه  
ما سعی داشت خلیفه را از وضع خود در دنیا آگاه سازد. ولی در  
اینجا او می‌خواهد عاقبت کار او را در آخرت به وی گوشزد کند و  
بگوید اگر کردار خود را نیکو نگرددند هم خسر الدنیا خواهد بود،  
که هست، و هم خسر الآخره. البته خلیفه سعی می‌کند مقاومت  
کند. می‌پنداشد که خود از دوزخیان نیست؛ اگرچه از مال دنیا فقیر  
است بی کردار نیست؛ خیال می‌کند که اعمالی دارد و این اعمال  
او را در آخرت نجات خواهد داد. وقتی اعمال خود را به رخ  
بهلول می‌کشد، دیوانه در مقام يك روانشناس تیزبین به او  
می‌گوید:

بدو گفتا بین هر ماه و هر سال  
که همچون اهل دوزخ داری احوال

با شنیدن این جواب، هارون از عمل خود نیز ناامید می‌شود. ولی  
هنوز يك چیز دیگر در او هست که می‌تواند بدان افتخار کند: خلیفه  
عباسی نسبتش به پیغمبر اکرم (ص) می‌رسد:

دگر ره گفت اگرچه بوقضول  
نسب نقدست باری از رسول  
بدو گفتا که چون قرآن شنیدی  
 فلا آنساب بینهم<sup>۲۸</sup> ندیدی؟  
دگر ره گفت هان ای کم‌بصاعات  
ایمید منقطع نیست از شفاعت

بهلول تا اینجا هرچه هارون داشته است از او گرفته است.  
برقدرت ترین و ثروتمندترین شخص را عاجز و فقیر کرده و حتی  
امید او را از اعمالش در آخرت قطع کرده است. تنها چیزی که  
برای خلیفه مانده امید به شفاعت پیغمبر (ص) است. ولی

ستمکش و محروم از دست جباران و شاهان بی مروت دنیا  
می کشند. دیوانه خود نماینده همه مردم است و زبان او زبان همه  
کلاه نمایندها. عطّار در اینجا هیچ اشاره‌ای به روانشناسی شاه در  
مقام کسی که مخاطب دیوانه و اندرزها و انتقادهای او واقع شده  
است نمی‌کند. دیوانه تاله‌ای جانسوز از دل بر می‌آورد، ولی خود  
می‌داند که کسی که باید آن را بشنود گوش شنوا ندارد. چگونه  
کسی که در صد پردهٔ ناز پرورده شده است قادر است از درد  
محروم با خبر شود؟

## تنييه دين فروشان و زاهدان

انتقادها و اندرزهای دیوانگان با شاهان و حکام و خواجهگان و توانگران و قدرتمندان البته بخش اعظمی از داستانهای اجتماعی دیوانگان را در متنویهای عطار تشکیل می‌دهد. اما طرف دیوانگان در این قبیل داستانها فقط شاهان و خلفاً و حکام نیستند. توانگران و قدرتمندان در جامعه بیش از هر کس از خدا و خلق غافل‌اند، اما این غفلت کم و بیش در دیگران هم هست و عطار برای تنبیه و هشدار دادن به آنان نیز باز از شخصیت دیوانگان استفاده می‌کند و از زبان ایشان پند و اندرز و درس عبرت می‌دهد. یک دسته از مردمی که معمولاً در داستانهای دیوانگان مورد انتقاد قرار می‌گرفته‌اند قضایان بوده‌اند. ابوالقاسم نیشابوری در عقایل‌المجانین چندین داستان در این باب نقل کرده است.<sup>۳</sup> اما عطار با قضای کاری ندارد، چه مسأله‌ او عمیقتر و اساسیتر از مسأله نزاعهای مردم با یکدیگر و زیر پا قرار گرفتن حقوق آنان با حکم قضات است. عطار یک عارف تمام عیار است و مسأله او مسأله حیات انسان در این عالم و غفلت او از حق است، داستانهای او، از جمله داستانهای دیوانگان، همه بر محور همین موضوع دور می‌زنند. دیوانه عطار ناقوس جامعه است. دیوانگان او می‌خواهند مردم خواب آلوده را بیدار کنند و وظیفه اصلی ایشان را یادآور شوند. اندرزهایی که به پادشاهان و حکام می‌دادند همین معنی را دقیقاً نشان می‌داد. توجه عطار به خلیفه و سلطان و به طور کلی قدرتمندان این بود که این عده صاحب ادعا بودند و قدرتی که حقاً از آن خدا بود به خود نسبت می‌دادند. دسته دیگر از مدعیان، که عطار دیوانگان را به سراغشان می‌فرستد، دین فروشان اند. داستان واعظی را که خواست خود را بر قضای الهی ترجیح می‌داد قبلاً ملاحظه کردیم. در آن داستان، عطار در نهایت ظرافت از کسی انتقاد کرد که مدعی بود مردم را به سوی خدا هدایت می‌کند ولی در واقع نوحید افعالی را نادیده می‌گرفت. در داستانی دیگر، دیوانهای به واعظی که چهل سال بر بالای منبر مردم را موعظه می‌کرده است می‌گوید:

سید در آب داری می ندانی  
سر اندر خواب داری می ندانی<sup>۳۱</sup>

منظري سر بر فلك افراشت  
چار ديوارش به زر بنگاشته  
ده غلام و ده كيزك كرده راه  
رحمت اينجا کي بود بر يرد  
نازير وردگان و تو انگران نه تها م  
خود را در معرض بلاي آسماني نيز  
عافيت درافتادگي است نه در بالا رفته  
در الواقع، هر کس که فزوئي جويد و خود  
از آسمان می بارد نزديکتر شده است  
سيهداري قلعه اي بلند ساخته است  
به او می گويد: ببين چه قلعة رفيعي س  
دشمني دستش به من نمي رسد. ديو انه  
مي کنی، چون وقتی بلا نازل شود  
نزديكتر ي ۲۸.

تنعم و نازپروردگی شاهان و خواجهگان نه تنها باعث دوری ایشان از خدا و محرومیت‌شان از رحمت الهی است بلکه در رابطه و نسبت ایشان با خلق خدا نیز تأثیر می‌گذارد. خواجهگی و سروری، و توانگری عموماً مایه غفلت از حال و روز مردم است. پادشاهان و حکام هم از خدا دورند و هم از رعیت جدا. این موضوع را نیز عطار در ضمن داستان دیوانگان بیان می‌کند. یکی از این داستانها باز در بارهٔ سلطان محمود است.

محمود از قصر خود بیرون آمده از راهی می گذرد. از اتفاق، گذارش به ویرانهای می افتد و دیوانهای را می بیند سخت اندوهگین که کلاهی نمدين بر سر نهاده و در کنجدی نشسته است:

در آن ویرانه شد محمود یکروز  
یکی دیوانهای را دید پرسوز  
کلاهی از نمد بر سر نهاده  
بدو نیک جهان بر در نهاده  
بزِ او چون فرود آمد زمانی  
تو گفتی داشت اندوه جهانی  
نه یک لحظه سوی سلطان نظر کرد  
نه از اندوه خود یکدم گذر کرد

سلطان محمود از روی ترحم علت غم و اندوه او را سؤال می کند.  
یوانه در جواب می گوید: اگر به جای آن تاج کلاهی از نمد بر سر  
اشتی علت اندوه مرا درک می کردي:

گرت هم زین نمد بودی کلاهی  
ترا بودی درین اندوه راهی  
ولیکن در میان پادشاهی  
چه دانی سختی و درد جدامی؟<sup>۲۹</sup>

در این حکایت نه از تفر عن و کبر و غرور شاه سخنی گفته شده است و نه از گستاخی دیوانه. مجلسی که شاعر در این ویرانه رتب داده است مجلس درد و رنج است، دردی که رعیت

فکر پول وزن مدام ترا مشغول کرده است. در حالی که من اصلا  
دلی ندارم که هیچ یک از این چیزها را بخواهد:

گفت ایزد چون مرد دیوانه خواست  
هرچه آن دیوانه گوید آن رواست  
گر سخنهای خطاباشد مرد  
چون نیم عاقل روا باشد مرد  
تو برو ای زاهد و کم گوی تو  
مرد نفسی زر طلب زن جوی تو  
بیدلان را باز رو بازن چه کار  
شرع را ویقل را با من چه کار؟<sup>۲۴</sup>

در این ایات، عطار به نکات عمیقی در روانشناسی دینی اشاره کرده است. وی مقام دیوانه را برتر از مقام زاهد دانسته؛ زیرا که زاهد، به‌حال، در قید همان هوای ای ای است که ظاهرًا می‌خواهد با آنها مبارزه کند؛ در حالی که دیوانه عاشقی است بیدل که فقط در بند یک چیز است. او بنده خداست نه بنده هوای نفس. وانگهی، ظاهر دیوانه حکایت از همین بیدلی می‌کند، در حالی که ظاهر زاهد با باطن او کاملاً متفاوت است و این چیزی جز نفاق نیست.

در داستان فوق، عطار به یک نکته مهم درباره وضع دیوانگان و حکم شرع درباره آنان تصریح کرده است. دیوانگان به دلیل بی‌عقلی از حکم شرع بیرون رفته‌اند و تکلیف از ایشان ساقط شده است. به‌همین دلیل بود که مردم کارهای خلاف شرعی که از ایشان صادر می‌شد نادیده می‌گرفتند. آنها می‌توانستند با حکام و سلطنتین گستاخانه سخن گویند و حتی با خدا به نزاع پردازنند. علاوه بر این، بی‌نمایی نیز، که گناهی نابخشودنی بود، از جمله خطاهایی بود که از دیوانگان سر می‌زد و داستانهای متعددی نیز در این باره نقل شده است.<sup>۲۵</sup> واکنش مردم در قبال این خطاب متفاوت بود. عنز دیوانگان از لحاظ شرعی البته موجه بود و مردم نیز

این خواب غفلت را عطار به کسی نسبت می‌دهد که مدعی است می‌خواهد خفتگان را با مواضع خود بیدار کند.

انتقادی که عطار از واعظان زمانه خود می‌کرد به منظور بی‌اعتبار کردن سخن ایشان یا نفس موعله نبود. دیوانگان عطار به یک معنی خود موعله گر بودند و آنان نیز در نهایت همان چیزی را می‌خواستند به مردم بگویند که واعظان بر سر منبر می‌گفتند. چیزی که عطار بر آن خرد می‌گرفت شخصیت واعظ و نیت او بود. در عصر عطار واعظی بازاری گرم داشت و واعظان از جاه و مقام خاصی برخوردار بودند. مسأله‌ای که در جامعه عطار پیش آمده بود مسأله‌ای است که همواره جوامع دینی را تهدید می‌کرده است و آن خطر دوروبی و نفاق است. در قرآن مجید به این مسأله عنایت شده است. خداوند به کسانی که قول و فعلشان مغایر یکدیگر است می‌فرماید: «لَمْ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ».<sup>۲۶</sup> این خطر زمانی اخلاق جامعه را عیقاً تهدید می‌کند که مدعیان دین و دیانت و معلمان اخلاق و معنویت خود بدان مبتلا باشند و بخواهند از عواطف دینی مردم برای اعراض شخصی و ارضای جاه طلبی خود استفاده کنند. خطر ریاکاری و دوروبی دین فروشان و واعظان غیر متّعظ خطری است که به اساس دیانت در جامعه لطمه می‌زنند و عطار می‌خواهد دقیقاً با این خطر مقابله کند. این مقابله و مبارزه با ریاکاران و دین فروشان را عطار به طرق مختلف در پیش گرفته است و یکی از مؤثرترین این راهها استفاده از داستانهای دیوانگان است. دیوانه عطار واعظی است که نه غرض شخصی دارد و نه در پی جاه و مقام است. مرتبه او فراتر از مرتبه مدعیان دینداری و واعظان غیرمتّعظ است.

دین فروشی و ریاکاری فقط به واعظان اختصاص نداشت. زاهدان نیز گروه دیگری بودند که دعوی دیانت داشتند؛ اما آنان هم بنویه خود گرفتار هوای نفسانی بودند و عطار برای مقابله با ریاکاری ایشان نیز از داستانهای دیوانگان استفاده می‌کند.

همان طور که انتقاد عطار متوجه نفس موعله نیست، از زهد نیز، به عنوان زهد، انتقاد نمی‌کند. گذشت از دنیا و دنیاطلبی چیزی است که عطار خود از زبان دیوانگان بارها آن را به مردم توصیه کرده است. چیزی که او از آن انتقاد می‌کند ریاکاری و دعویهای گزاف و خودبینی و دین فروشی زاهدان است. این معنی را در داستان زیر بخوبی می‌توان ملاحظه کرد.

دیوانه‌ای بی‌سر و پا گستاخانه با خدا سخن می‌گوید<sup>۲۷</sup> زاهدی به او می‌رسد و می‌گوید: خجالت بکش، و این طور گستاخانه با خدا سخن مگوی. دیوانه در دفاع از خود می‌گوید: من چه تقصیری دارم؟ خدا مرد دیوانه کرده، و بر دیوانه هم حرجه نیست. اما تو خودت چه می‌گویی؟ تو که ادعای دین داری و زهد می‌کنی و مدعی هستی که دست از دنیا برداشتای ولی در باطن

#### حاشیه:

(۲۸) الهی نامه، ص ۲۲۸.

(۲۹) همان، ص ۱۱۹.

(۳۰) مثلاً رجوع کنید به علاء المجلانی، ص ۴۸ (حکایتهای حفص بن غیاث

فاضی با علیان دیوانه و ابویوسف قاضی و علیان) و ص ۷۳ (حکایت قاضی و دیوانه در حمام).

(۳۱) اسرارنامه، ص ۱۱۴.

(۳۲) سوره الصف (۶۱)، آیه ۲.

(۳۳) مصیت نامه، فرید الدین عطار، به تصحیح نورانی وصال، تهران، ۱۳۲۸. ص ۲۴۹.

(۳۴) همانجا.

(۳۵) رجوع کنید به مقاله نگارنده: «شرح احوال محمد مشوش طوسی» در معارف، دوره ۴، شماره ۲، مرداد-آبان ۱۳۶۶، ص ۱۸۸ به بعد، و نیز به مصیت نامه، ص ۲۵۲.

دیوانگان، بیش از دیگران در خور ملامت و عقاب اند.

\*

در داستانهایی که نقل و تحلیل کردیم جنبه‌هایی از حکمت معنوی عطار را، که خود چکیدهٔ حکمت معنوی ایران است، ملاحظه نمودیم. در متنویهای عطار داستانهای دیگری از دیوانگان نقل شده است که خود جنبه‌های دیگری از این حکمت را نشان می‌دهد. البته، حکمت معنوی عطار فقط در ضمن این قبیل داستانها بیان نشده است. عطار نکات فلسفی و حکمت آمیز و اخلاقی و عرفانی را از زبان شخصیت‌های مختلف، خواه شخصیت‌های تاریخی مانند پیامبران و مشایخ صوفیه و خواه شخصیت‌های اجتماعی و یا از زبان حیوانات و حتی عناصر موجودات آسمانی، بیان کرده است ولی هیچیک از موجودات و شخصیت‌ها مانند شخصیت دیوانه نمایانگر باطنی شخصیت عطار و آرمانهای بلند او نیست.

یادداشت

مقالهٔ «حکمت دیوانگان» دنبالهٔ بخشی است که پنج سال پیش در همین مجله (سال هشتم شمارهٔ دوم، بهمن واسفند ۱۳۶۶) با مقالهٔ «حکمت دینی و تقدس زبان فارسی» آغاز کردم و ناتمام ماند. قصد داشتم مباحث فلسفی را در آثار عطار به تفصیل شرح دهم ولی «رندی حافظ» مرآ از دیوانگی عطار بازداشت. دربارهٔ رندی حافظ و دو صفت خاص آن که یکی نظر بازی و دیگری پاده‌نوشی و مستنی است دو سلسله مقاله با عنوان «رؤیت ماه در آسمان» و «پادهٔ عشق» آغاز کردم و در ضمن چند مقاله سعی کردم مسئلهٔ نظر و پاده‌نوشی و عشق را از لحاظ تاریخی تحلیل کنم. فکر نمی‌کردم دامنهٔ کار تا این حد وسیع باشد. در دنبالهٔ این دو مبحث یادداشتهای فراوانی فراهم کرده‌ام که اگر خدا بخواهد و همی باشد به صورت مقالاتی دیگر عرضه خواهیم کرد. ن. پ.

حاشیه:

(۲۶) یکی از وظایف خادمان مساجد این بود که در مساجد را پس از نماز می‌بستند تا بجهه‌ها و دیوانگان وارد مساجد نشوند (رک. آیین شهرداری، تالیف محمد بن احمد قرشی، ترجمهٔ جعفر شعاع، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۴۷، ص ۱۷۷). در این باره حدیثی هم نقل کرده‌اند که بنابر آن «پیغمبر فرمود مساجد را از بجهه‌ها و دیوانگان پاکیزه دارید، اینان دیوارهای مسجد را سیاه و زمینش را با بول و سایر نجاسات ناپاک کنند» (همان، ص ۱۷۴). دربارهٔ بول کردن دیوانگان به در مسجد هم داستانهایی نقل شده است (از جمله رجوع کنید به عقلاء‌المجانین، ص ۶۸، لطایف الطوایف، از فخر الدین علی صفوی، به اهتمام گلچین معانی، تهران، چاپ سوم، ۱۳۵۲، ص ۴۲۳). نکتهٔ شایان توجه این است که دیوانگان عطار، که دیوانگان الهی و از زمرة عقلایی مجانین اند، مرتكب این گونه بی‌حرمتیها نمی‌شوند. احترامی که عطار در آثار خود برای دیوانگان قائل شده است در آثار نکثر نویسنده‌ای دیده می‌شود.

(۲۷) الهی نامه، ص ۹۹.

عموماً کاری با دیوانگان نداشتند. در مورد دیوانگانی که در زمرة عقلایی مجانین نبودند، مردم حتی مانع از ورود ایشان به مساجد می‌شدند.<sup>۲۶</sup> اما گاهی هم عده‌ای در صدد برミ آمدند که امر به معروف را در حق دیوانگان نیز رعایت و آنان را وادار به نماز خواندن کنند. گاهی هم دیوانگان نماز می‌خوانندند، ولی تنها، و با این حال مردم سعی می‌کردند آنها را به مسجد دعوت کنند تا نماز را به جماعت بخوانند. عطار داستان یکی از این دیوانگان را در الهی نامه نقل می‌کند و می‌گوید:

یکی دیوانه بود از اهل رازی  
نکرده هیچ جز تنها نمازی  
کسی آورد پسیاری شفاعت  
که تا آمد به جموعه در جماعت

مردم همه صف بستند و امام جمعه نیز تکبیر بست و نماز را شروع کرد. در میان حمد، وقتی همه خاموش بودند، دیوانه ناگهان صدای گاو از خودش درآورد. وقتی نماز تمام شد، شخصی از دیوانه پرسید: این صداقه بود که از خودت درآوردی؟ از خدا نرسیدی؟

کسی بعد از نماز از وی پرسید  
که جانت در نماز از حق نرسید  
که بانگ گاو کردی بر سرِ جمع  
سرت باید بریدن چون سرِ شمع

دیوانه اهل راز در جواب می‌گوید: من پشت سر امام نماز می‌خواندم و او پیشوای من بود. وسط نماز او مشغول خریدن گاو شد و من هم، که ناچار به او اقتدا می‌کردم، صدای گاو از خودم درآوردم. قصه را به پیشنهاد می‌گویند و او در کمال انصاف سخن دیوانه را تصدق می‌کند:

خطبیش گفت چون تکبیر بست  
دهی ملکست جایی دوردستم  
چو در الحمد خواندن کردم آغاز  
به خاطر اندر آمد گاوی ده باز  
ندارم گاو، گاوی می‌خریدم  
که از پس بانگ گاوی می‌شنیدم<sup>۲۷</sup>

انتقادی که عطار در این داستان از امام جماعت می‌کند انتقادی است ملایم و منصفانه. از این امام به جرم خوردن مال اوافق و ریاکاری انتقاد نشده است. گناه وی نفاق باطنی است، گناهی که دامن واعظ و زاهد را نیز آلوده کرده است. البته این گناه تقریباً همگانی است، چه عموم مردم در این نفاق باطنی به سر می‌برند و این خود ضعف و عجز بشر است. علاوه بر این، خودبینی و خودخواهی و غرور و شهوت نیز صفاتی است که گریبان عموم خلق را گرفته و انسان را در غفلت فرو برده است. اما نکته اینجاست که عامه مردم دعوی پیشوایی دینی ندارند، درحالی که واعظ و زاهد و امام جماعت همه مدعی دینداری و خداشناسی و پیشوایی اند. به همین دلیل پیشوایان دینی، از نظر